



## **SETUL DE MATERIALE DIDACTICE NR. 8**

### **Poeme, cântece, artă**

*Atenție: Această unitate conține linkuri la unele site-uri, cum ar fi YouTube. Conținutul site-urilor externe poate suferi modificări și ar trebui monitorizat, pentru a vă asigura că este adecvat pentru elevi.*

#### **Să fiți cuminți, migranți neînsemnați (poem)**

de Uyen Loewald

Să fiți cuminți, migranți neînsemnați  
v-am salvat de la foamete,  
război, lipsă de pământ, oprimare  
arătați-vă recunoștința și atât  
să nu vă faceți auziți, să nu vă arătați

Să fiți cuminți, migranți neînsemnați  
serviți-ne cu credință  
măturați fabrici, curățați vile  
gătiți mâncare exotică și ieftină  
plătiți impozite, hrăniți masele

Să fiți cuminți, migranți neînsemnați  
folosiți-vă timpul liber cu grijă  
cosând costume, pictând vreo frescă  
compunând muzică, dansând pe melodia noastră  
cultura noastră nu trebuie să cadă-n plictiseală

Să fiți cuminți, migranți neînsemnați  
v-am dat posibilitatea  
reîntregirii familiei  
egalitate și statut, deși  
s-ar putea să nu aveți culoarea potrivită

Să fiți cuminți, migranți neînsemnați  
învățați engleză să faceți diferența între  
ESL și RSL  
evitați sindicatele și învățați copiii  
respectul pentru instituții

Să fiți cuminți, migranți neînsemnați  
puteți lupta între voi, dar  
mergeți duminica la școala de catehism, învățați să vă purtați  
păstrați violența înăuntrul culturii voastre





## CASA ISTORIEI EUROPENE

apărați industria de criminali

Să fiți cumiți, migranți neînsemnați  
inteligența înseamnă supunere  
urmați numai ASIO, CIA  
spionați-vă compatrioții  
vânați comuniști pentru americani

Să fiți cumiți, migranți neînsemnați  
muzeele sunt făcute pentru artele voastre mărunte  
pentru multiculturalismul vostru  
veți atinge excelența cu timpul  
numai să irosiți câteva generații.

### Despre autoare

Uyen Loewald s-a născut în Vietnam în 1940 și a emigrat în Australia în 1970. Nuvelele și poemele sale explorează abisul dintre perspectivele australienilor „adevărați” și cele ale refugiaților.





## CASA ISTORIEI EUROPENE

### **Orașul Chicago (cântec)**

de Christy Moore

Când cad umbrele serii  
în orașul Chicago  
sunt oameni care visează  
la colinele din Donegal

Totul a început în 1847  
durerea mortală a foamei a aruncat un milion afară din țară  
nu au călătorit pentru glorie  
nu i-a împins lăcomia  
au trecut marea furtunoasă pe drumul supraviețuirii

Când cad umbrele serii  
în orașul Chicago  
sunt oameni care visează  
la colinele din Donegal

Unii au avut parte de bogății  
alții de faimă  
mult mai mulți au avut parte de greutate  
și au murit în câmpie  
s-au împrăștiat în națiunea întreagă  
au călătorit în vagoane de tren  
au adus cu ei cântecele și muzica lor să-și ușureze inimile singure

Când cad umbrele serii  
în orașul Chicago  
sunt oameni care visează  
la colinele din Donegal

### **Despre muzician**

Scris și compus de Luka Bloom (lukabloom music IMRO\MCPs Ireland).

Ascultați cântecul [aici](#)





## Migrantas - Un limbaj vizual despre migrație



Utilizând ca platformă spațiile urbane publice, *Migrantas* își propune să facă vizibile gândurile și sentimentele celor care și-au părăsit țara și care acum trăiesc într-o țară nouă. Mobilitatea, migrația și interculturalitatea nu reprezintă excepții în lumea noastră, ci devin mai degrabă norma. Cu toate acestea, adesea, migrații și experiențele lor nu ajung la cunoștința majorității publicului din societatea noastră. *Migrantas* abordează temele migrației, identității și ale dialogului intercultural. Proiectele sale reunesc instrumente ale artelor vizuale, designului grafic și științelor sociale. Fondatorii colectivului, care au emigrat în Germania, își dezvoltă proiectele în cadrul unor ateliere, în colaborare cu alți migrați. Desenele realizate se concretizează în pictograme, care sunt distribuite în spații publice.



Sursa: [Migrantas](#)